Организация Объединенных Наций A/64/6 (Sect.11)

Генеральная Ассамблея

Distr.: General
9 March 2009
Russian
Original: English

Шестьдесят четвертая сессия

Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов*

Часть IV
Международное сотрудничество в целях развития

Раздел 11
Поддержка Организацией Объединенных Наций «Нового партнерства в интересах развития Африки»

(Программа 9 стратегических рамок на период 2010–2011 годов)**

Содержание

Стр.

Общий обзор 2

Программа работы 6

Подпрограмма 1. Координация глобальной информационно-пропагандистской деятельности и поддержки в связи с «Новым партнерством в интересах развития Африки» 8

Подпрограмма 2. Региональная координация и поддержка в связи с «Новым партнерством в интересах развития Африки» 12

Подпрограмма 3. Деятельность по информированию и повышению осведомленности общественности в поддержку «Нового партнерства в интересах развития Африки» 15

Приложение

Мероприятия, осуществлявшиеся в 2008–2009 годах и не предусмотренные на двухгодичный период 2010–2011 годов 20

* Утвержденный бюджет по программам в сводном виде будет впоследствии опубликован в качестве *Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, шестьдесят четвертая сессия, Дополнение № 6* (A/64/6/Add.1).

** *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 6* (A/63/6/Rev.1).

09-25881 (R) 240309 080409

Просьба отправить на вторичную переработку

Общий обзор

Таблица 11.1

Смета расходов

Предложение, представленное Генеральным секретарем	13 113 300 долл. США[a]
Пересмотренные ассигнования на 2008–2009 годы	12 208 100 долл. США

[a] По расценкам 2008–2009 годов.

Таблица 11.2

Предлагаемые кадровые ресурсы

Должности	*Количество*	*Разряд*
Регулярный бюджет		
Предлагаемые на двухгодичный период 2010–2011 годов	35	1 ЗГС, 1 Д-2, 2 Д-1, 4 С-5, 7 С-4, 10 С-3, 1 ОО (ВР), 8 ОО (ПР), 1 МР
Утвержденные на двухгодичный период 2008–2009 годов	35	1 ЗГС, 1 Д-2, 2 Д-1, 4 С-5, 7 С-4, 10 С-3, 1 ОО (ВР), 8 ОО (ПР), 1 МР

Сокращения: ЗГС — заместитель Генерального секретаря; ОО — категория общего обслуживания; ВР — высший разряд; ПР — прочие разряды, МР — местный разряд.

11.1 Данная программа была учреждена после проведения в 2002 году окончательного обзора и оценки хода осуществления «Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке» в 1990-е годы. По итогам этого обзора Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 57/7, в которой постановила завершить осуществление Новой программы своей резолюции 57/7 и одобрила «Новое партнерство в интересах развития Африки» (НЕПАД) в качестве основы для поддержки международным сообществом усилий по обеспечению развития Африки (НЕПАД было официально утверждено Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства на ее тридцать седьмой очередной сессии, состоявшейся в Лусаке в июле 2001 года). Генеральная Ассамблея определила также основные направления и методы оказания такой поддержки, подчеркнув необходимость создания в Секретариате в Нью-Йорке структуры для проведения обзоров и представления докладов о поддержке «Нового партнерства» со стороны системы Организацией Объединенных Наций и международного сообщества и о согласованном осуществлении решений встреч на высшем уровне и конференций, касающихся Африки, а также для координации глобальной информационно-пропагандистской деятельности в поддержку «Нового партнерства». Кроме того, Ассамблея приветствовала уже принимаемые Экономической комиссией для Африки (ЭКА) меры на региональном уровне по организации деятельности системы Организации Объединенных Наций по тематическим направлениям, охватывающим приоритетные области деятельности «Нового партнерства», и в этой связи настоятельно призвала к укреплению этого процесса в качестве способа повышения эффективности действий системы Организации Объединенных Наций в поддержку «Нового партнерства». Ассамблея призвала систему Организации Объединенных Наций усилить свою пропагандистскую роль и активизировать деятельность в области общественной информации в поддержку развития Африки. Впоследствии, в своей резолюции 57/300, Ассамблея одобрила создание Канцелярии Специ-

ального советника по Африке и возложила на нее функции по координации работы по подготовке докладов и информационно-пропагандистской деятельности в поддержку НЕПАД. Роль Канцелярии в деле оказания поддержки НЕПАД неоднократно подтверждалась в ряде последующих резолюций Ассамблеи.

11.2 На Всемирном саммите 2005 года (см. резолюцию 60/1 Генеральной Ассамблеи) руководители стран мира вновь подтвердили свою приверженность делу удовлетворения особых потребностей Африки — единственного континента, который, судя по всему, не сможет достичь к 2015 году ни одной из целей, сформулированных в Декларации тысячелетия (резолюция 55/2). «Новое партнерство» предусматривает обязательство в отношении достижения этих целей, что является важным связующим звеном между «Партнерством» и Декларацией тысячелетия. В НЕПАД, таким образом, по существу определены те же первоочередные задачи по удовлетворению особых потребностей Африки, что и в Декларации тысячелетия, а именно: оказание поддержки политическим и организационным структурам зарождающейся демократии в Африке; дальнейшее укрепление, в сотрудничестве с региональными организациями, миротворческого потенциала; принятие специальных мер, направленных на сокращение масштабов нищеты и обеспечение устойчивого развития (списание долгов, увеличение официальной помощи в целях развития, стимулирование притока частного капитала и укрепление потенциала в области торговли); и оказание помощи Африке в расширении ее возможностей по противодействию распространению ВИЧ/СПИДа и других инфекционных болезней. Таким образом, через оказание поддержки НЕПАД программа внесет существенный вклад и в реализацию в Африке целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия.

11.3 Одним из основных препятствий на пути развития Африки являются непрекращающиеся конфликты в некоторых из стран региона. Уже давно признается необходимость выработки комплекса мер по поощрению мира, безопасности и развития в Африке, о чем подробно говорится в докладе Генерального секретаря о причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке (A/52/871-S/1998/318). Несмотря на ряд инициатив в интересах Африки, реализованных Организацией Объединенных Наций со времени публикации этого доклада в 1998 году, в соответствии с содержащимися в нем рекомендациями, еще очень многое предстоит сделать. В признание этого Генеральная Ассамблея в своей резолюции 60/223 призвала Генерального секретаря продолжать следить за ходом осуществления этих рекомендаций.

11.4 В соответствии с мандатом, вытекающим из резолюций Генеральной Ассамблеи, цели программы заключаются в a) мобилизации поддержки и активизации усилий международного сообщества в интересах обеспечения мира и развития в Африке; b) обеспечении того, чтобы развитие Африки оставалось одной из приоритетных задач международного сообщества; c) создании международных условий, содействующих усилиям по обеспечению развития Африки; d) содействии осуществлению системой Организации Объединенных Наций согласованных и эффективных мер на директивном и оперативном уровнях в поддержку развития Африки; и e) укреплении и расширении сотрудничества по линии Юг-Юг в поддержку прогресса Африки.

11.5 Основное внимание в рамках региональной и международной деятельности в поддержку Африки уделяется осуществлению НЕПАД, а также содействию усилиям африканских стран по созданию эффективной системы обеспечения мира и безопасности. Поддержка этих усилий в рамках настоящей программы будет осуществляться посредством сочетания аналитической работы с информационно-пропагандистской деятельностью и мерами по обеспечению более скоординированного содействия развитию Африки со стороны системы Организации Объединенных Наций.

11.6 Была обеспечена координация деятельности Канцелярии Специального советника по Африке с деятельностью Канцелярии Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам. Такое согласование поможет укрепить информационно-пропагандистскую деятельность и повысить степень межучрежденческой координации и взаимодействия с донорами в вопросах мобилизации поддержки программ, нацеленных на развитие Африки и оказание помощи наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам. Канцелярия Специального советника по Африке будет продолжать выполнять свой мандат и исполнять бюджет по программе, а также обеспечивать общую координацию и руководство деятельностью в рамках программы 9 стратегических рамок на 2010–2011 годы, совместная ответственность за осуществление которой возложена на Канцелярию Специального советника по Африке, ЭКА и Департамент общественной информации Секретариата.

11.7 Вопрос о выпуске публикаций в рамках осуществления программы работы рассматривался в контексте каждой подпрограммы. Предполагается, что выпуск периодических и непериодических публикаций будет осуществляться в соответствии с информацией, приводимой в таблице 11.3, и описанием деятельности по каждой подпрограмме. Незначительное сокращение числа публикаций в двух последних двухгодичных периодах является следствием усилий по их объединению и изменению их формата в целях придания им более содержательного характера и дальнейшего повышения их качества и актуальности.

Таблица 11.3

Сводная информация о публикациях

Публикации	*Фактическое количество в 2006–2007 годах*	*Предположительное количество в 2008–2009 годах*	*Предположительное количество в 2010–2011 годах*
Периодические	26	20	19
Непериодические	15	14	10
Итого	**41**	**34**	**29**

11.8 Общий объем ресурсов, требующихся на двухгодичный период 2010–2011 годов по этому разделу, составляет 13 113 300 долл. США до пересчета, что отражает сокращение в размере 905 200 долл. США (или на 7,4 процента). Увеличение объема ресурсов, показанное в таблицах 11.5 и 11.6, складывается из:

a) чистого увеличения ассигнований по подпрограмме 1 на 728 400 долл. США вследствие: i) увеличения на 723 800 долл. США ассигнований в связи с отсроченными последствиями учреждения трех новых должностей категории специалистов (1 должность С-4 и 2 должности С-3), утвержденных на двухгодичный период 2008–2009 годов; и ii) увеличения на 11 800 долл. США ассигнований на покрытие расходов по соглашению об обслуживании с Управлением информационно-коммуникационных технологий, что частично компенсируется сокращением суммы ассигнований на ремонт офисной мебели и оборудования (4800 долл. США) и общей суммы ассигнований по единовременным статьям расходов, не связанным с должностями;

b) чистого увеличения ассигнований по программе 2 на 176 800 долл. США вследствие i) увеличения ассигнований на 165 600 долл. США в связи с отсроченными последствиями учреждения дополнительной должности С-4, утвержденной на двухгодичный период 2008–2009 годов; и ii) увеличения расходов по статье «Поездки персонала» на

37 100 долл. США, которые частично компенсируются сокращением расходов на 25 900 долл. США по статье «Консультанты и эксперты».

11.9 В двухгодичном периоде 2010–2011 годов прогнозируемые внебюджетные ресурсы в объеме 375 000 долл. США будут дополнять ресурсы по линии регулярного бюджета для финансирования различных видов деятельности, таких, как подготовка программных и тематических документов по вопросам, касающимся разоружения, демобилизации и реинтеграции и стабилизации в Африке, поездки представителей для участия в конференциях и совещаниях и покрытие конференционных расходов.

11.10 Низкие показатели осуществления внебюджетных видов деятельности в 2008–2009 годах обусловлены ограниченной мобилизацией внебюджетных ресурсов. Осуществление видов деятельности, запланированных на 2008–2009 годы, лишь частично зависит от внебюджетных средств, что позволяет завершить большую часть запланированных видов деятельности. Поэтому воздействие низких показателей использования внебюджетных средств для осуществления программ будет минимальным.

11.11 Единственным крупным внебюджетным мероприятием, запланированным на 2010–2011 годы, является третья Международная конференция по разоружению, демобилизации, реинтеграции и стабилизации в Африке. Усилия по мобилизации внебюджетных средств для этой деятельности были активизированы, и, как представляется, международное сообщество проявляет значительный интерес к этой весьма важной теме, который еще предстоит воплотить в ощутимые обязательства доноров.

11.12 В соответствии с резолюцией 58/269 Генеральной Ассамблеи ресурсы, предусматриваемые для проведения наблюдения и оценки, составят 81 700 долл. США, что эквивалентно в общей сложности 2,5 месяца работы сотрудников категории специалистов на должностях С-5/С-4 и 6 месяцам работы персонала категории общего обслуживания (прочие разряды), которые финансируются за счет средств регулярного бюджета и показаны по каждой подпрограмме.

11.13 Прогнозируемое распределение ресурсов по программам в процентах в двухгодичном периоде 2010–2011 годов показано в таблице 11.4.

11.14 Краткая информация о распределении ресурсов приводится в таблицах 11.5 и 11.6.

Таблица 11.4

Распределение ресурсов по подпрограммам
(В процентах)

Подпрограмма	*Регулярный бюджет*	*Внебюджетные ресурсы*
Координация глобальной информационно-пропагандистской деятельности и поддержки в связи с «Новым партнерством в интересах развития Африки»	67,0	100,0
Региональная координация и поддержка в связи с «Новым партнерством в интересах развития Африки»	14,7	–
Деятельность по информированию и повышению осведомленности общественности в поддержку «Нового партнерства в интересах развития Африки»	18,3	–
Итого	**100,0**	**100,0**

Таблица 11.5

Потребности в должностях

	Утвержденные должности по регулярному бюджету		*Временные должности*					
			Регулярный бюджет		*Внебюджетные ресурсы*		*Итого*	
Категория	*2008–2009 годы*	*2010–2011 годы*	*2008–2009 годы*	*2010–2011 годы*	*2008–2009 годы*	*2010–2011 годы*	*2008–2009 годы*	*2010–2011 годы*
Категория специалистов и выше								
ЗГС	1	1	–	–	–	–	1	1
Д-2	1	1	–	–	–	–	1	1
Д-1	2	2	–	–	–	–	2	2
С-5	4	4	–	–	–	–	4	4
С-4/3	17	17	–	–	–	–	17	17
Итого	**25**	**25**	**–**	**–**	**–**	**–**	**25**	**25**
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	1	1	–	–	–	–	1	1
Прочие разряды	8	8	–	–	–	–	8	8
Итого	**9**	**9**	**–**	**–**	**–**	**–**	**9**	**9**
Прочее								
Местный разряд	1	1	–	–	–	–	1	1
Итого	**1**	**1**	**–**	**–**	**–**	**–**	**1**	**1**
Всего	**35**	**35**	**–**	**–**	**–**	**–**	**35**	**35**

Программа работы

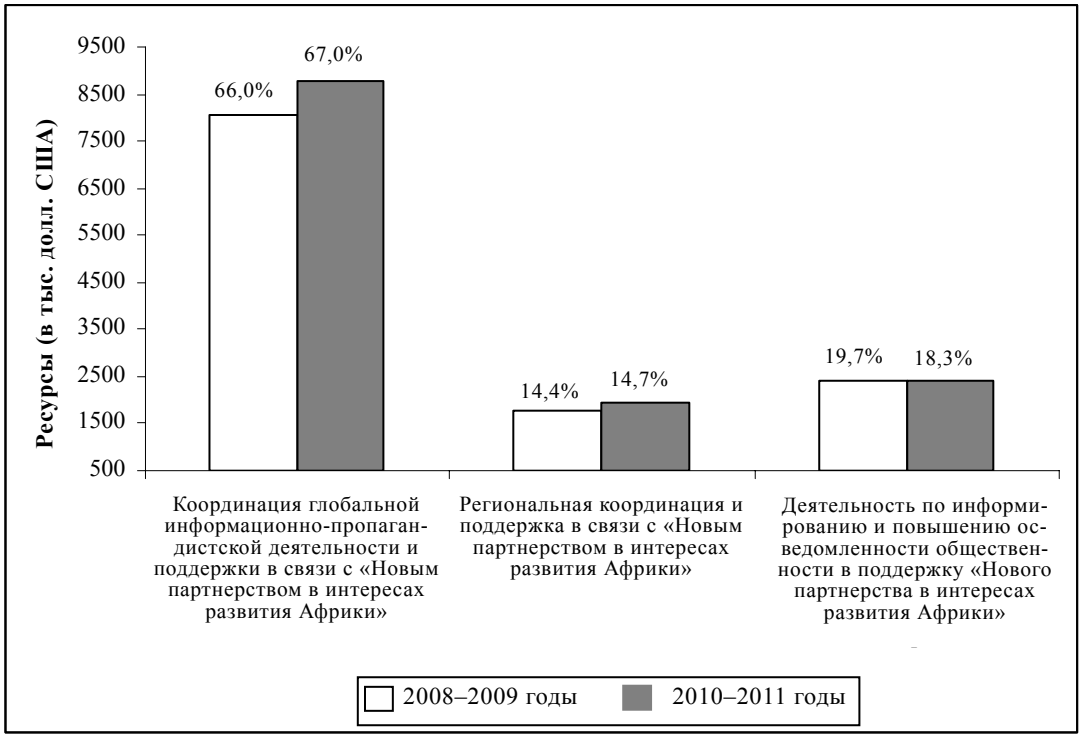
Таблица 11.6

Потребности в ресурсах в разбивке по подпрограммам

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		*Должности*	
Подпрограмма	*2008–2009 годы*	*2010–2011 годы (до пересчета)*	*2008–2009 годы*	*2010–2011 годы (до пересчета)*
Регулярный бюджет				
Координация глобальной информационно-пропагандистской деятельности и поддержки в связи с «Новым партнерством в интересах развития Африки»	8 054,3	8 782,7	23	23
Региональная координация и поддержка в связи с «Новым партнерством в интересах развития Африки»	1 752,7	1 929,5	5	5

Подпрограмма	Ресурсы (в тыс. долл. США) 2008–2009 годы	Ресурсы (в тыс. долл. США) 2010–2011 годы (до пересчета)	Должности 2008–2009 годы	Должности 2010–2011 годы (до пересчета)
Деятельность по информированию и повышению осведомленности общественности в поддержку «Нового партнерства в интересах развития Африки»	2 401,1	2 401,1	7	7
Итого	**12 208,1**	**13 113,3**	**35**	**35**
Внебюджетные ресурсы	205,0	375,0	–	–
Всего	**12 413,1**	**13 488,3**	**35**	**35**

Потребности в ресурсах по линии регулярного бюджета в разбивке по подпрограммам



Подпрограмма 1
Координация глобальной информационно-пропагандистской деятельности и поддержки в связи с «Новым партнерством в интересах развития Африки»

Потребности в ресурсах (до пересчета): 8 782 700 долл. США

11.15 Ответственность за осуществление данной подпрограммы несет Канцелярия Специального советника по Африке, который при выполнении своих функций будет использовать перспективный подход к развитию тесного сотрудничества с государствами-членами, Африканским союзом, секретариатом НЕПАД и всей системой Организации Объединенных Наций (включая бреттон-вудские учреждения). Эта подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией, определенной в подпрограмме 1 программы 9 стратегических рамок на период 2010–2011 годов.

Таблица 11.7

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: укрепление международного сотрудничества в поддержку «Нового партнерства в интересах развития Африки» и достижения целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в Африке.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
а) Расширение поддержки международным сообществом усилий по обеспечению развития Африки в целом и НЕПАД в частности	а) i) Число рекомендаций из докладов Генерального секретаря, включенных в резолюции по вопросам развития Африки, принятые Генеральной Ассамблеей, Экономическим и Социальным Советом, Советом по правам человека и другими межправительственными органами Организации Объединенных Наций *Показатели для оценки работы* 2006–2007 годы: 40 рекомендаций Расчетный показатель на 2008–2009 годы: 45 рекомендаций Целевой показатель на 2010–2011 годы: 50 рекомендаций ii) Увеличение числа мероприятий системы Организации Объединенных Наций в поддержку развития Африки *Показатели для оценки работы* 2006–2007 годы: 130 мероприятий Расчетный показатель на 2008–2009 годы: 135 мероприятий

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
	Целевой показатель на 2010–2011 годы: 140 мероприятий
	iii) Увеличение числа форумов по вопросам сотрудничества Юг-Юг в поддержку Африки
	Показатели для оценки работы
	2006–2007 годы: 4 форума
	Расчетный показатель на 2008–2009 годы: 6 форумов
	Целевой показатель на 2010–2011 годы: 8 форумов
b) Обеспечение более эффективной координации деятельности Организации Объединенных Наций в поддержку развития Африки и достижения целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия	b) Увеличение числа совместных инициатив, осуществляемых организациями системы Организации Объединенных Наций в поддержку развития Африки
	Показатели для оценки работы
	2006–2007 годы: 35 совместных мероприятий
	Расчетный показатель на 2008–2009 годы: 40 совместных мероприятий
	Целевой показатель на 2010–2011 годы: 45 совместных мероприятий
c) Повышение осведомленности международной общественности о проблемах развития Африки	c) Увеличение числа посещений веб-сайта Канцелярии Специального советника по Африке
	Показатели для оценки работы
	2006–2007 годы: 280 посещений в день
	Расчетный показатель на 2008–2009 годы: 300 посещений в день
	Целевой показатель на 2010–2011 годы: 400 посещений в день

Внешние факторы

11.16 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения данной подпрограммы будут реализованы при следующих условиях: a) государства-члены будут продолжать демонстрировать политическую волю к принятию эффективных мер в поддержку «Нового партнерства в интересах развития Африки» и решению вопросов, стоящих перед странами Африки в целом; b) частный сектор и гражданское общество, не только на международном уровне, но и особенно в самой Африке, будут демонстрировать свою готовность участвовать в осуществле-

нии «Нового партнерства»; и c) все партнеры выполнят свои финансовые и другие обязательства в поддержку «Нового партнерства».

Мероприятия

11.17 В двухгодичном периоде 2010–2011 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

a) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет):

i) Генеральная Ассамблея:

a. основное обслуживание заседаний, связанных с обсуждением пункта повестки дня, озаглавленного «Новое партнерство в интересах развития Африки: ход осуществления и международная поддержка» (8);

b. документация для заседающих органов: очередной доклад о причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке (2); доклад о «Новом партнерстве: ход осуществления и международная поддержка» (2);

ii) Экономический и Социальный Совет: основное обслуживание заседаний; оказание поддержки Экономическому и Социальному Совету в ходе обсуждений, касающихся Африки (по мере необходимости) (1); основное обслуживание Специальной консультативной группы по проблемам африканских стран, переживших конфликты (по мере необходимости) (1);

iii) Комитет по программе и координации:

a. основное обслуживание заседаний в связи с рассмотрением Комитетом доклада Генерального секретаря о системе поддержки Организацией Объединенных Наций «Нового партнерства в интересах развития Африки» (3);

b. документация для заседающих органов: доклад о поддержке системой Организации Объединенных Наций «Нового партнерства в интересах развития Африки» (2);

iv) специальные экспертные группы: информирование о НЕПАД: создание сетей для специалистов по вопросам информационно-просветительской деятельности и связи (1); вклад поддержки системы Организации Объединенных Наций в осуществление НЕПАД (отдельные секторы: оценка результатов) (1); разоружение, демобилизация и реинтеграция и стабильность в Африке (1); развитие микрофинансирования в Африке: масштабы, воздействие, извлеченные уроки и последствия для политики (1); международная поддержка для программ действий Африканского механизма коллегиального обзора (1); дискуссионный форум по проблемам Африки и международной миграции: последствия для развития в Африке (1); дискуссионный форум о роли транспортной инфраструктуры в области внешней торговли (1); дискуссионный форум, посвященный стратегическому обзору причин конфликтов и содействию прочному миру и устойчивому развитию в Африке (1);

b) прочая основная деятельность (регулярный бюджет):

i) периодические публикации: общий обзор проблем мира и развития в Африке: тематические вопросы в рамках осуществления «Нового партнерства» (1); подборка материалов о поддержке системой Организации Объединенных Наций «Нового партнерства в интересах развития Африки» (1); подборка материалов о поддержке

системой Организации Объединенных Наций «Нового партнерства в интересах развития Африки» (1);

ii) непериодические публикации: распространение информации о НЕПАД: создание сетей для специалистов по вопросам информационно-просветительской деятельности и связи (1); вклад поддержки системы Организации Объединенных Наций в осуществление НЕПАД (отдельные секторы: оценка результатов) (1); разоружение, демобилизация и реинтеграция и стабильность в Африке (1); международная поддержка для программ действий Африканского механизма коллегиального обзора (1); микрофинансирование в Африке: масштабы, воздействие, извлеченные уроки и последствия для политики (1); доклад о работе дискуссионного форума о роли транспортной инфраструктуры в области внешней торговли (1); доклад о работе дискуссионного форума по проблемам Африки и международной миграции: воздействие на развитие в Африке (1); доклад о работе дискуссионного форума о стратегическом обзоре причин конфликтов и содействии прочному миру и устойчивому развитию (1); доклад о разработке механизмов для обзора всестороннего и своевременного выполнения всех обязательств, касающихся потребностей Африки в области развития (1);

iii) семинары для внешних пользователей: брифинги государств-членов и других заинтересованных сторон, включая частный сектор и гражданское общество, посвященные текущим и возникающим вопросам, касающимся развития Африки, в ходе осуществления НЕПАД и последующей деятельности по выполнению решений глобальных конференций Организации Объединенных Наций (8);

iv) аудиовизуальные ресурсы: база данных об африканских неправительственных организациях (1); ведение веб-сайта Канцелярии Специального советника по Африке.

Таблица 11.8

Потребности в ресурсах: подпрограмма 1

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		*Должности*	
Категория	*2008–2009 годы*	*2010–2011 годы (до пересчета)*	*2008–2009 годы.*	*2010–2011 годы (до пересчета)*
Регулярный бюджет				
Должности	6 546,2	7 270,0	23	23
Расходы, не связанные с должностями	1 508,1	1 512,7	–	–
Итого	**8 054,3**	**8 782,7**	**23**	**23**
Внебюджетные ресурсы	205,0	375,0		
Всего	**8 259,3**	**9 157,7**	**23**	**23**

11.18 Сумма в размере 8 782 700 долл. США, отражающая увеличение в размере 728 400 долл. США, необходима для сохранения 23 должностей и покрытия соответствующих расходов, не связанных с должностями. Увеличение ассигнований на 723 800 долл. США по должностям является следствием отсроченного учреждения трех новых должностей категории специалистов (1 должность С-4 и 2 должности С-3), утвержденных на двухгодичный период 2008–2009 годов. Чистое увеличение ассигнований для покрытия расходов, не связанных с долж-

ностями, обусловлено главным образом увеличением расходов по соглашению об обслуживании с Управлением информационно-коммуникационных технологий, которое частично компенсируется сокращением расходов на ремонт офисной мебели и оборудования (4800 долл. США) и общей суммы на покрытие расходов по единовременным статьям, не связанным с должностями (7200 долл. США).

11.19 В двухгодичном периоде 2010–2011 годов прогнозируемые внебюджетные ресурсы в объеме 375 000 долл. США будут дополнять ресурсы по линии регулярного бюджета для финансирования различных видов деятельности, таких как подготовка стратегических и тематических документов, посвященных вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции и стабильности в Африке, поездки представителей для участия в конференциях и совещаниях и покрытие конференционных расходов.

Подпрограмма 2
Региональная координация и поддержка в связи с «Новым партнерством в интересах развития Африки»

Потребности в ресурсах (до пересчета): 1 929 500 долл. США

11.20 Основную ответственность за осуществление этой подпрограммы несет ЭКА. Эта подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией, определенной в подпрограмме 2 программы 9 стратегических рамок на период 2010–2011 годов.

Таблица 11.9

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: укрепление поддержки системой Организации Объединенных Наций усилий по осуществлению «Нового партнерства в интересах развития Африки» на региональном и субрегиональном уровнях в форме, соответствующей положениям декларации «Укрепление сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом: рамки десятилетней программы создания потенциала Африканского союза».

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
а) Обеспечение большей согласованности и скоординированности действий и укрепление сотрудничества между учреждениями Организации Объединенных Наций в поддержку осуществления НЕПАД на региональном уровне	а) Число совместных программ, осуществляемых на региональном уровне в поддержку НЕПАД в рамках тематических областей механизма региональных консультаций *Показатели для оценки работы* 2006–2007 годы: 10 совместных программ Расчетный показатель на 2008–2009 годы: 12 совместных программ Целевой показатель на 2010–2011 годы: 14 совместных программ

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
b) Расширение сотрудничества между учреждениями Организации Объединенных Наций и региональными экономическими сообществами в поддержку осуществления программ НЕПАД на субрегиональном уровне	b) Число механизмов координации, созданных на региональном уровне *Показатели для оценки работы* 2006–2007 годы: 0 координационных механизмов Расчетный показатель на 2008–2009 годы: 1 координационный механизм Целевой показатель на 2010–2011 годы: 2 координационных механизма

Внешние факторы

11.21 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения этой подпрограммы будут реализованы при следующих условиях: a) учреждения и организации Организации Объединенных Наций, действующие в Африке, будут привержены осуществлению совместных видов деятельности и программ в поддержку Африканского союза и его «Нового партнерства в интересах развития Африки» и достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия; и b) африканские региональные органы, региональные экономические сообщества и межправительственные организации будут оказывать содействие усилиям Организации Объединенных Наций, направленным на повышение эффективности общесистемной поддержки, оказываемой Африканскому союзу и «Новому партнерству».

Мероприятия

11.22 В двухгодичном периоде 2010–2011 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

a) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет):

i) основное обслуживание заседаний: ежегодная сессия регионального координационного механизма учреждений и организаций Организации Объединенных Наций, действующих в Африке, в поддержку осуществления НЕПАД (12); функциональная поддержка активизации сотрудничества между учреждениями Организации Объединенных Наций на субрегиональном уровне (5);

ii) документация для заседающих органов: доклады для ежегодной сессии регионального координационного механизма учреждений и Организации Объединенных Наций, действующих в Африке, в поддержку Африканского союза и его программы НЕПАД (2); доклады для сессии субрегиональных отделений ЭКА на уровне министров, посвященной поддержке всей системой Организации Объединенных Наций Африканского союза и осуществления НЕПАД на субрегиональном уровне (10);

iii) специальные экспертные группы: укрепление регионального координационного механизма Организации Объединенных Наций и ее системы тематических блоков для эффективной поддержки Организацией Объединенных Наций видения и приоритетов Африканского союза и его программы НЕПАД (1);

b) прочая основная деятельность (регулярный бюджет):

i) непериодические публикации: укрепление согласованности и координации между учреждениями и организациями Организации Объединенных Наций, действующими в Африке, в поддержку осуществления программы сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом и НЕПАД (1);

ii) брошюры, фактологические бюллетени, настенные диаграммы, комплекты информационных материалов: брошюра и другие информационно-пропагандистские материалы, посвященные передовому опыту, а также эффективным совместным проектам и программам в поддержку Африканского союза и осуществления НЕПАД (2);

iii) технические материалы: налаживание и проведение электронных дискуссионных форумов, посвященных НЕПАД, в рамках тематических блоков Организации Объединенных Наций для совершенствования межблокового диалога и содействия межсекторальному составлению программ и осуществлению деятельности в рамках блоков; ведение веб-сайта о поддержке подразделениями системы Организации Объединенных Наций Африканского союза и НЕПАД: учреждения Организации Объединенных Наций, действующие в Африке (2);

iv) основное обслуживание межучрежденческих совещаний: функциональная поддержка для совещаний по девяти тематическим блокам Организации Объединенных Наций в рамках регионального координационного механизма в поддержку НЕПАД (18);

v) вклад в организацию совместных видов деятельности: функциональная поддержка для совещаний в связи с активизацией сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в рамках 10-летней программы укрепления потенциала Африканского союза (2);

c) техническое сотрудничество (регулярный бюджет):

i) консультативные услуги: содействие осуществлению программы НЕПАД и связанных с ним планов действий (4); осуществление сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в рамках 10-летней программы укрепления потенциала Африканского союза (3); оказание поддержки странам Африканского механизма коллегиального обзора в осуществлении национальных программ действий (3);

ii) учебные курсы, семинары и практикумы: проведение информационно-пропагандистской и просветительской деятельности в поддержку НЕПАД в сотрудничестве с Канцелярией Специального советника по Африке, Департаментом общественной информации, Программой развития Организации Объединенных Наций, секретариатом НЕПАД и региональными экономическими сообществами (1).

Таблица 11.10

Потребности в ресурсах: подпрограмма 2

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		*Должности*	
Категория	*2008–2009 годы*	*2010–2011 годы (до пересчета)*	*2008–2009 годы*	*2010–2011 годы (до пересчета)*
Регулярный бюджет				
Должности	1 304,3	1 469,9	5	5
Расходы, не связанные с должностями	448,4	459,6	–	–
Итого	**1 752,7**	**1 929,5**	**5**	**5**
Внебюджетные ресурсы	–	–	–	–
Всего	**1 752,7**	**1 929,5**	**5**	**5**

11.23 Ресурсы в объеме 1 929 500 долл. США, отражающем его увеличение на 176 800 долл. США, предназначены для сохранения пяти должностей и удовлетворения соответствующих потребностей, не связанных с должностями. Это увеличение обусловлено возникновением дополнительных потребностей в объеме 165 600 долл. США в связи с отсроченными последствиями учреждения дополнительной должности класса С–4, утвержденной на двухгодичный период 2008–2009 годов; и увеличением потребностей на 37 100 долл. США в связи с поездками персонала, что частично компенсируется сокращением потребностей на 25 900 долл. США по статье «Консультанты и эксперты».

Подпрограмма 3
Деятельность по информированию и повышению осведомленности общественности в поддержку «Нового партнерства в интересах развития Африки»

Потребности в ресурсах (до пересчета): 2 401 100 долл. США

11.24 Основную ответственность за осуществление этой подпрограммы несет Департамент общественной информации. Данная подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией, определенной в подпрограмме 3 программы 9 стратегических рамок на период 2010–2011 годов.

Таблица 11.11

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: повышение степени осведомленности международного сообщества о критическом социально-экономическом положении и состоянии окружающей среды в Африке, а также об усилиях стран Африки и международного сообщества по обеспечению экономического подъема и устойчивого развития в регионе в поддержку «Нового партнерства в интересах развития Африки» и достижения целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
a) Повышение качества и обеспечение своевременного выпуска журнала “Africa Renewal” («Возрождение Африки») на английском и французском языках	a) i) Доля представителей целевой аудитории, выражающих удовлетворение качеством опубликованных в журнале материалов *Показатели деятельности* 2006–2007 годы: 60 процентов Оценочный показатель на 2008–2009 годы: 60 процентов Целевой показатель на 2010–2011 годы: 60 процентов ii) Увеличение числа своевременно выпускаемых номеров журнала *Показатели деятельности* 2006–2007 годы: 4 номера журнала Оценочный показатель на 2008–2009 годы: 6 номеров журнала Целевой показатель на 2010–2011 годы: 6 номеров журнала
b) Повышение степени осведомленности о ключевых тематических вопросах, освещаемых в информационных материалах, выпускаемых в рамках подпрограммы как в печатном виде, так и в виде публикаций на веб-сайте	b) Доля представителей целевой аудитории, заявляющих о своей осведомленности о ключевых тематических вопросах *Показатели деятельности*: 2006–2007 годы: 65 процентов Оценочный показатель на 2008–2009 годы: 65 процентов Целевой показатель на 2010–2011 годы: 65 процентов
c) Повышение степени осведомленности целевой аудитории о задачах НЕПАД	c) i) Доля представителей целевой аудитории, заявляющих о своей осведомленности о задачах НЕПАД *Показатели деятельности*: 2006–2007 годы: 65 процентов Оценочный показатель на 2008–2009 годы: 65 процентов Целевой показатель на 2010–2011 годы: 65 процентов

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
	ii) Число информационных центров Организации Объединенных Наций, которые, по сообщениям, применяют инициативный подход к повышению осведомленности общественности о проблемах развития Африки в рамках своей работы
	Показатели деятельности:
	2006–2007 годы: 32 информационных центра Организации Объединенных Наций
	Оценочный показатель на 2008–2009 годы: 35 информационных центров Организации Объединенных Наций
	Целевой показатель на 2010–2011 годы: 38 информационных центров Организации Объединенных Наций

Внешние факторы

11.25 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что внешние средства информации (издатели и журналисты) будут готовы принимать для опубликования материалы, подготавливаемые и распространяемые Африканской секцией. На качество информации, которая может подготавливаться в рамках этой подпрограммы, влияет способность партнеров (учреждения Организации Объединенных Наций, Африканский союз, секретариат НЕПАД, субъекты в Африке и международное сообщество) обмениваться информацией о своей деятельности, касающейся целей, задач и достижений НЕПАД.

Мероприятия

11.26 В двухгодичном периоде 2010–2011 годов будут осуществляться следующие мероприятия: прочая основная деятельность (регулярный бюджет):

a) периодические публикации, “Africa Renewal” (4 номера в год) (8); “Afrique Renouveau” («Обновление Африки») (4 номера в год) (8);

b) брошюры, фактологические бюллетени, настенные диаграммы, комплекты информационных материалов: комплекты информационных материалов, документы для брифингов, пресс-релизы, рекомендации для средств информации и материалы для радиопередач Организации Объединенных Наций, посвященных основным международным, региональным и местным инициативам и событиям, которые способствуют экономическому и социальному развитию в Африке или оказывают на него воздействие (4);

c) пресс-релизы, пресс-конференции: пропагандирование информационных материалов, подготавливаемых Африканской секцией, за счет поддержания связи с издателями и журналистами в основных африканских средствах информации и с основными странами-донорами и другими странами для включения в их собственные материалы статей и соответ-

ствующей информации о поддержке, оказываемой Африке Организацией Объединенных Наций (1);

d) технические материалы: “Africa Renewal” в электронном формате (на английском и французском языках): совершенствование и обслуживание веб-сайта, подготовка материалов с учетом требований средств информации и других сторон, интересующихся вопросами развития Африки, для их распространения через веб-сайт и разработка такой конфигурации веб-сайта и веб-страницы, которая позволила бы оптимизировать доступ пользователей ко всем имеющимся информационным материалам (http://www.un.org/AR) (2).

Таблица 11.12

Потребности в ресурсах: подпрограмма 3

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		*Должности*	
Категория	*2008–2009 годы*	*2010–2011 годы (до пересчета)*	*2008–2009 годы*	*2010–2011 годы (до пересчета)*
Регулярный бюджет				
Должности	1 787,9	1 787,9	7	7
Расходы, не связанные с должностями	613,2	613,2	–	–
Итого	**2 401,1**	**2 401,1**	**7**	**7**
Внебюджетные ресурсы	–	–		
Всего	**2 401,1**	**2 401,1**	**7**	**7**

11.27 Сумма в размере 2 401 100 долл. США предназначается для сохранения семи должностей и удовлетворения соответствующих потребностей, не связанных с должностями.

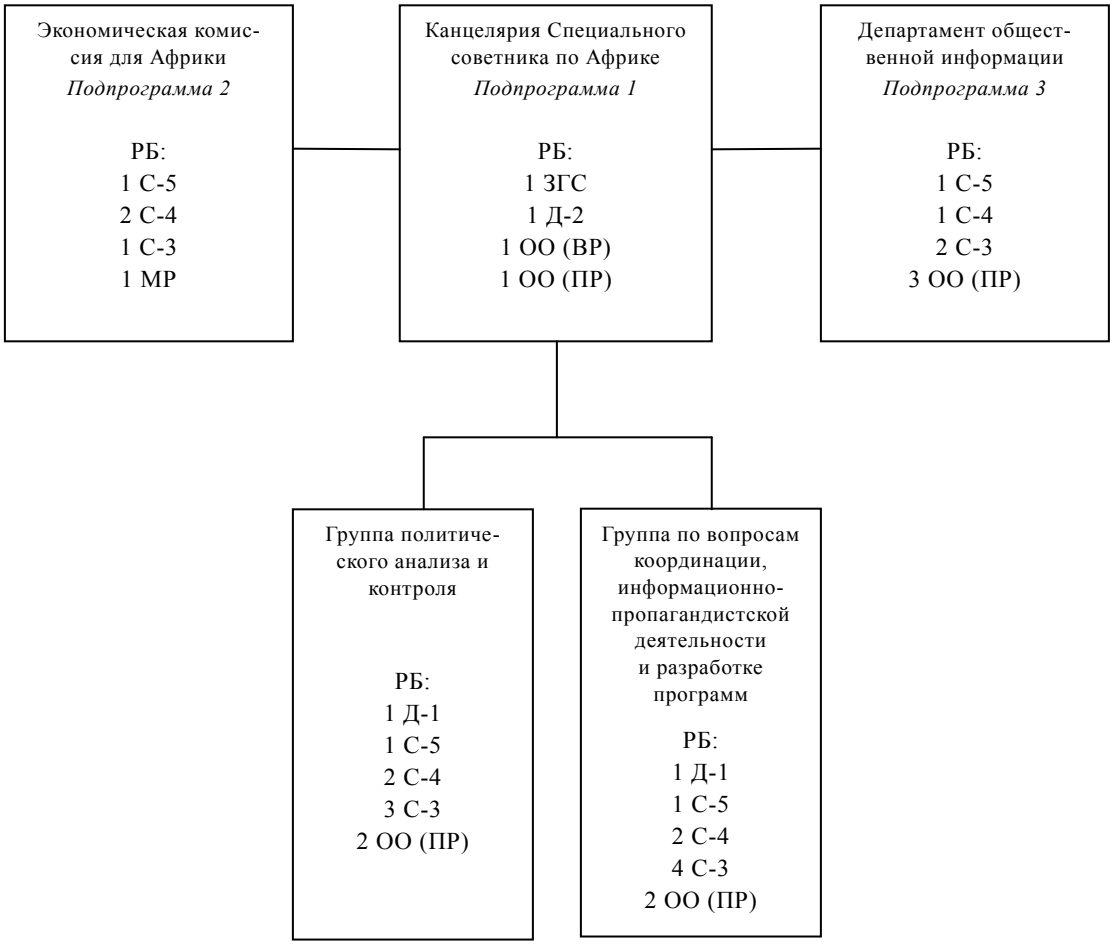
Таблица 11.13

Краткая информация о мерах, принятых для выполнения соответствующих рекомендаций надзорных органов

Краткое описание рекомендаций	*Меры, принятые для выполнения рекомендаций*
Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам (A/62/7 и Corr.1)	
IV.18 Консультативный комитет рекомендует активизировать усилия для мобилизации внебюджетных средств	Канцелярия Специального советника по Африке продолжает свои усилия по мобилизации внебюджетных ресурсов и в этой связи активно проводит переговоры с донорами по вопросу о финансировании различных совместных мероприятий. Канцелярия учитывает нынешнюю глобальную экономическую ситуацию и ее возможное воздействие на наличие таких ресурсов, однако будет продолжать работу среди доноров для продолжения сотрудничества в областях, представляющих взаимный интерес.

Поддержка Организацией Объединенных Наций «Нового партнерства в интересах развития Африки»

Организационная структура и распределение должностей на двухгодичный период 2010–2011 годов



Сокращения: ЗГС — заместитель Генерального секретаря; РБ — регулярный бюджет; ОО — категория общего обслуживания; ВР — высший разряд; ПР — прочие разряды; МР — местный разряд.

Приложение

Мероприятия, осуществлявшиеся в 2008–2009 годах и не предусмотренные на двухгодичный период 2010–2011 годов

A/62/6, пункт	*Мероприятие*	*Количество*	*Причина прекращения осуществления*
Координация глобальной информационно-пропагандистской деятельности и поддержки в связи с «Новым партнерством в интересах развития Африки»			
11.15(b)(i)	Справочник по африканским неправительственным организациям	1	Справочник обновляется в электронном формате. Контактная информация часто меняется, вследствие чего с финансовой и практической точек зрения нецелесообразно продолжать выпускать его в печатном виде в качестве дополнения к версии в электронном формате.
	Итого	**1**	